




PCDC was formed in 1966 to preserve, protect and promote Chinatown as a viable ethnic, business and residential community.


301-305 N. 9th St.
www.chinatown-pcdc.org

Philadelphia, PA 19107

p: 215-922-2156

f: 215-922-7232

 @phillychinatown

 @PCDC_events

January 2016

Chinese New Year Celebration Events

Chinese New Year at the Reading Terminal Market

Place: 51 N. 12th Street

Date: Saturday, February 6th, 2016

Time: 10 a.m.-4 p.m.

Description: PCDC is partnering up with the Reading Terminal Market to kick off the "Year of the Monkey." The Reading Terminal Market will be decked out in style with festive decorations, activities, food and fun. Participating vendors include: Demonstrations by Chef Joseph Poon, Sang Kee, Tea Leaf, Lion Dance by the Philadelphia Suns, etc.

Dilworth Park

Place: 1404 JFK Blvd, Philadelphia, PA 19107

Date: Sunday, February 7th, 2016

Time: 1 p.m. show and 2 p.m. show

Description: Watch two amazing lion dances featuring the Philadelphia Suns. This will take place on the west side of City Hall.

Midnight Lion Dance Performance

Place: 10th and Race Streets

Date: Sunday, February 7th, 2016

Time: 10:30 p.m. to 12:30 a.m.

Description: On Chinese New Year's Eve, the Midnight Parade will be a good way to welcome in the Year of the Monkey. Celebrate with firecrackers and watch the amazing lion dances featuring the Philadelphia Suns. This New Year's eve parade will roam through Chinatown, but the finale will occur at 10th and Race Streets as it nears midnight. Restaurants and bakeries will be open.

The Philadelphia Suns Lion Dance Parade

Place: Starts at 10th and Spring Streets

Date: Sunday, February 14th, 2016

Time: 11:30 a.m. – 4 p.m.

Description: The festivities will continue throughout Chinatown with firecrackers, martial arts performances, the Philadelphia Suns' lion dance, and so much more to welcome in the Chinese New Year. Restaurants, gift shops, and groceries may offer New Year's items – you must ask.

Martial Arts Performance

Place: 10th and Arch Street

Date: Sunday, February 14th, 2016

Time: TBA (btw 11:30 a.m. and 4:00 p.m.)

Description: Kung Fu – 45 minute performance



2016: Year of the Fire Monkey 猴

Fasten your seatbelt! In the Year of the Fire Monkey, February 8, 2016 to January 27, 2017, the confident and impulsive energy of Fire meets Monkey's joyful, curious, and inventive nature.



Zoning Matters

Below are the current and upcoming zoning matters within the Chinatown district. Zoning matters are presented to the community first, through public RCO meetings, before they are heard by the Zoning Board of Adjustment (ZBA). Please feel free to attend an RCO meeting or ZBA hearing regarding any matter of interest. All ZBA hearings are held at One Parkway Building, 1515 Arch Street, 18th Floor.

PCDC's Planning Committee meets at 6pm on the second Tuesday of each month as the Registered Community Organization (RCO) for the boundaries of 8th to 13th Street, Filbert to Spring Garden Street. The next meetings are as follows:

February 9th, 2016
March 8th, 2016
April 12th, 2016
May 10th, 2016

The following cases will be presented to the community at the February 9th meeting.

1.Address: 214 N 12th Street
Appeal #: 26734
Permit #: 652933 Appeal Type: Zoning Variance
Permit for the complete demolition of existing structure on site, and for the erection of an attached structure, size and location as shown on plans/application. For use as multi-family household living (6 units), no signs on this permit.

2. Address: 215 N 11TH ST
Appeal #: 26630
Permit #: 650837
RCO Decision: PENDING
Appeal Type: Use Variance
Permit for a comedy theatre for more than fifty people (night club/private club); No activities as defined in section 14-603 (13) of Philadelphia zoning code on 1st floor with two (2) family dwelling on 2nd floor in an existing structure.
This project was presented at the January meeting but will be presented again at the February meeting.

Residents who intend to submit a future application for a zoning variance are encouraged to approach PCDC for guidance. Please contact Sarah Yeung at <syeung@chinatown-pcdc.org> or 215-922-2156.

The following cases were presented to the community at the January 12th meeting.

1.Address: 215 N 11TH ST
Appeal #: 26630
Permit #: 650837
RCO Decision: PENDING
Appeal Type: Use Variance

Permit for a comedy theatre for more than fifty people (night club/private club); No activities as defined in section 14-603 (13) of Philadelphia zoning code on 1st floor with two (2) family dwelling on 2nd floor in an existing structure.

2.Address: 1228 Nectarine Street
Appeal #: 23702
Permit #: 528711
Scheduled Time: Feb 16th 9:30am

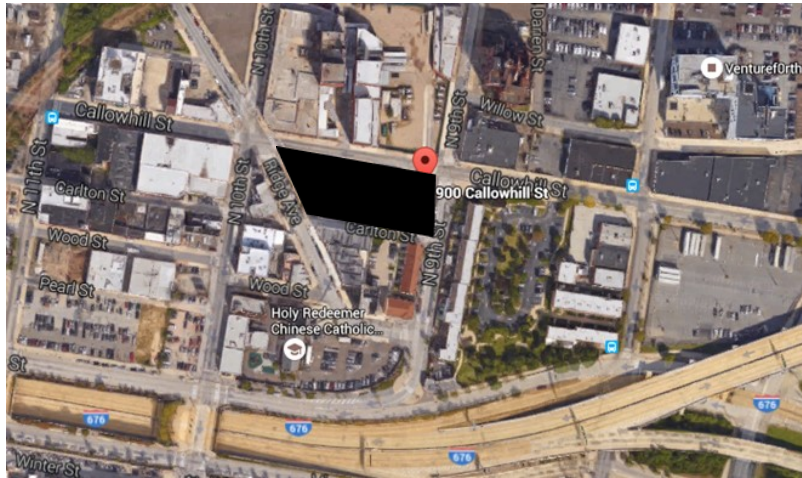
RCO Decision: SUPPORT WITH PROVISOS
Appeal Type: Use Variance

Permit for the erection of an attached structure with a roof deck above the first floor rear roof and one interior parking space; Size and location as shown in the submitted plan/application. For use as single family household living,

1228 Nectarine Street was previously heard in 2014 but due to a submitted amendment was presented again.



Large Mixed-Use Development Proposed for Chinatown North



On December 8, 2015, PCDC hosted the community presentation of a large mixed-use development in Chinatown North at 900-34 Callowhill Street. The project site is bounded by Callowhill St, Carlton St, 9th St and Ridge Ave. It is near Holy Redeemer School and Church, and the Sing Wah Yuen and Hing Wah Yuen developments.

The developer, architects and contractor presented an ambitious project for this block, which is composed of a mix of vacant warehouses, lots and lumberyards. The project is proposed to include 146 rental units (1 and 2 bedrooms), ground floor retail spaces totaling about 14,000 SF, and underground parking with 79 spaces. The design includes four buildings, 5 to 7 stories each, wrapped around a private, landscaped courtyard. The façade material from the second floor and up is proposed to be aluminum siding.

The developer's team fielded a number of questions and concerns from the community members who attended the presentation. Attendees generally stated their support for new residential and commercial development in the neighborhood, which continues to struggle with blight and underuse, and they praised the proposed underground parking design. However, a number of concerns remained unresolved, such as objections to the traffic that would be caused by the parking and loading entrance on Callowhill Street (adjacent to the intersection of 10th St, Ridge Ave, and Callowhill St), as well as the lack of clarity around provisions for security, lighting and signage.

The meeting was required as part of the Civic Design Review process required by the city for projects above a certain scale. The proposal has been scheduled to be reviewed at the next public meeting of the Civic Design Review (CDR) Committee, at 1:00 p.m. on Tuesday, February 2, 2016 in Room 18-029 of the One Parkway Building, 1515 Arch Street, Philadelphia, PA. See <http://www.phila.gov/CityPlanning/projectreviews/Pages/CivicDesignReview.aspx> for additional meeting information, as well as project materials submitted to the CDR Committee for review, including renderings of the building exterior, site plans, floor plans, etc. Any questions or comments, please contact Sarah Yeung at syeung@chinatown-pcdc.org or 215-922-2156.

New Intern for Neighborhood Planning - Amanda Guo



Amanda Guo is a senior majoring in Urban Studies and German at Bryn Mawr College. She is honored to join PCDC this spring as a part-time intern to help and to learn from the dedicated staff. A native from Guangzhou, China, She sees Philadelphia as her second home and enjoys the multi-cultural diversity the city offers. As an Urban Studies major, Amanda is especially interested in geospatial analysis and community development, and completed her thesis based on comparisons of artist-led regenerations in post-industrial neighborhoods in New York, Amsterdam and Beijing. In her spare time, Amanda loves reading dystopian novels, listening to radio and going to rock concerts.



Saluting Philadelphia Chinatown
Development Corporation and its mission
of preserving and protecting
neighborhoods in our community



Health Partners Plans
Doing it right since 1985.

Chinese New Year Events in Greater Philadelphia Region

Chinese Heritage School of New Jersey

Place: 195 Major Road, Monmouth Junction, NJ 08852

Event: Chinese New Year Celebration

Date: Saturday February 6th, 2016

Time: TBD <http://www.chsnj2000.org/>

Chinese School of South Jersey

Place: Carusi Middle School, Cherry Hill, NJ

Event: Chinese New Year Celebration

Date: Sunday, January 31st, 2016

Time: 2:00pm – 5:00pm <http://www.chineseschoolsj.org/index.html>

Great Wall Chinese School

Place: Upper Merion Area High School Auditorium, 19406

Event: Chinese New Year Gala

Date: Sunday, February 7th, 2016

Time: TBD <http://www.greatwall.org/>

International House of Philadelphia

Place: 3701 Chestnut Street, 19104

Event: 16th Annual Lunar New Year Celebration

Date: Friday, February 5th, 2016

Time: 7:00 p.m.

<http://ihousephilly.org/calendar/14th-annual-lunar-new-year-celebration>

Main Line Chinese Culture Center

Place: Great Valley High School in Malvern

Event: Cultural performances and fair

Date: Sunday, February 7th, 2016

Time: 1pm-5pm <http://mlccc.org/Forms/V2/News/Gala2014.aspx>

Penn Museum

Place: 3260 South Street, 19104

Event: World Culture Day: Chinese New Year Celebration

Date: Saturday, January 30th, 2016

Time: 11am – 4pm

<http://www.penn.museum/events-calendar/details/1220-chinesenewyear.html>

Philadelphia Museum of Art

Place: 2600 Benjamin Franklin Parkway, Philadelphia, PA 19130

Event: Asian New Year

Date: Sunday February 7th, 2016

Time: 10:00 a.m. - 3:00 p.m. <http://www.philamuseum.org>



On Lok Senior Center Chinese New Year Banquet

Date: Friday, February 12, 2016

Time: 11:00 a.m.

Location: Joy Tsin Lau Restaurant at 2nd Floor

Ticket: Member \$15, Non-member \$30

All members and community friends are welcome!
Please register at On Lok Center. No children allowed, adults-only.

Democratic National Convention Philly 2016!



Be a Part of History!!!

Philadelphia Democratic National Convention: Vendors Needed

The 2016 Democratic National Convention is coming to Philadelphia July 25th! The Host Committee is looking forward to working with many of the organizations throughout the Philadelphia region especially businesses, including those owned by minorities and woman. They have been seeking vendors, please log on to <http://www.phldnc.com/philadelphia-2016-vendor-form/> and provide your information. You will be contacted if they send an RFP relevant to the service provided by your business/organization. If you would like more information please

contact Betsy Lee at blee@chinatown-pcdc.org or 215 922-2156.

Philadelphia Democratic National Convention: Volunteers Needed

The 2016 Democratic National Convention will be recruiting thousands of volunteers in the coming weeks for the following roles; volunteer leaders, transportation, venue and event support, social media and administrative support. If you are interested register at www.phldnc.com/help-make-history.

PCDC \$1-a-Day Cleaning Program

For just \$1-a-Day PCDC can maintain a street cleaning team that will clean our streets daily, report illegal trash dumping, report and clean graffiti, and educate and outreach on trash issues. To keep our Chinatown streets clean, we need our help and support! All donations are tax deductible to the extent of the law. Please donate and make checks payable to PCDC: \$95 for 3 months, \$185 for 6 months or \$365 for the year.



Serving Seniors in Our Community



Seniors delighted in the attention that they received at On Lok House for Seniors. PCDC organized several agencies to come to serve seniors in Chinatown on January 20th. SEPTA offered free Key ID cards. State Representative Michael O'Brien staff offered information on state benefits and helped those with applications or benefits problems. PCDC, On Lok Center, and Chinese American Women's Sisterhood Society provided interpretation and logistics support.

The day was a success. We exceeded our expectations. 80 seniors had their photos taken and will receive their new SEPTA Key ID cards in the mail. The Key ID cards will replace the current yellow paper senior transit passes sometime towards the end of the year. The new Key ID will allow riders who do not want to use their PA Driver's License or state-issued ID card to continue to ride free at all times on all SEPTA transit services (bus, trolley, subway and Norristown High Speed Line). Regional Rail fares for seniors will continue to be \$1 for rides within the State of



Pennsylvania.

The Office of State Representative Michael H. O'Brien was also present. Staff

provided information and pamphlets and helped with problems concerning the state government. Representative O'Brien can help you with: problems with Department of Public Welfare; consumer complaints; state application forms for PACE and property tax/rent rebate for qualified seniors. Representative O'Brien wants to hear from you – email him directly at mobrien@pahouse.net.

VITA Program Offers Free Tax Preparation

8 service days, walk in only

2/13, 2/14, 2/20, 2/21, 2/27, 2/28, 3/5, 3/6

Free federal tax return preparation will be offered by the American Association for Ethnic Chinese (AAEC) in partnership with Philadelphia Chinatown Development Corporation (PCDC). This service is a "Volunteer Income Tax Assistance" (VITA) program with IRS-certified volunteers who provide free basic income tax return preparation with electronic filing to qualified individuals. The VITA program helps people who generally make \$54,000 or less, persons with disabilities, or the elderly. Chinese-speaking bilingual volunteers will be available to assist qualified tax filers who are limited English proficient.

Dates: February 13, 14, 20, 21, 27, 28, and March 5, and 6 (Walk-in sessions)

Time: 9:30 AM - 4:00 PM

Location: PCDC's office, 301 N. 9th Street (Registration at 901 Wood St Office)

Must bring:

- 2015 W-2 and/or 1099 forms
- 1095-A form (If you had Marketplace health insurance plan in 2015)
- Social security card(s) or copy of
- Income documentation or bank statements, tax-deductible bills
- A copy of your previous year's tax return.

If you have any questions, please call PCDC 215-922-6156.

EITC

The City of Philadelphia wants you to know about this important Federal Tax Credit!
See if you qualify for money today!

GET UP TO \$6,143 WHEN YOU FILE YOUR TAXES!

CLAIM YOUR EARNED INCOME TAX CREDIT (EITC)!

I GOT \$3,305!

HOW DO I GET MINE?

WHAT IS EITC? It's a special federal income tax credit for people who meet certain filing requirements. The amount of the credit ranges from \$496 to \$6,143!

2014 Income Eligibility Based on Filing Status

| # Qualifying Children | Single/Head of Household | Married Filing Jointly | Maximum Benefit |
|-----------------------|--------------------------|------------------------|-----------------|
| 0 | \$14,590 | \$20,020 | \$496 |
| 1 | \$38,511 | \$43,941 | \$3,305 |
| 2 | \$43,756 | \$49,186 | \$5,460 |
| 3+ | \$46,997 | \$52,427 | \$6,143 |

HOW DO I GET IT?

You could qualify if you:

- Meet income limits
- Have a valid Social Security number
- Are between 25 and 65 or have a qualifying child
- Meet filing status requirements
- Are not a qualifying child of another person
- Are a U.S. citizen or resident alien all year
- Meet all other requirements



GET FREE TAX HELP AT A LOCATION NEAR YOU! CALL OR VISIT OUR WEBSITE FOR HOURS.

The City of Philadelphia has 19 locations offering FREE tax preparation! Bring your documents – in most locations, your return can be prepared while you wait! **HURRY! The postmark deadline is April 15, 2015!**

215-686-9200 English, Español, 中文, Tiếng Việt, বাংলা, Français
WWW.PHILA.GOV/REVENUE/EITC

The Honorable Michael A. Nutter, Mayor
Rob Dubow, Director of Finance
Commissioner Clarena I. W. Tolson, Chief Revenue Collections Officer

CITY OF PHILADELPHIA
DEPARTMENT OF REVENUE

FAMILY SERVICES

Our staff efficiently and effectively provided bilingual service to 600 low-income households, in areas from medical insurance assistance to unemployment benefits. We saw an increase of clients from outside of Chinatown as demand for our reputable service grew.



NEIGHBORHOOD PLANNING

PCDC focused its planning efforts in a four key areas in 2015. We worked with Philadelphia City Planning Commission, First District Councilman Mark Squilla, and Callowhill Neighborhood Association to successfully remap the zoning designations of Chinatown North/ Callowhill in the area between Vine, Spring Garden, Broad and 9th Streets. The new zoning will encourage residential and commercial development, which is consistent with our vision for the neighborhood.



PCDC also completed its sidewalk vending pilot for storefronts. The next step will be to introduce legislation, which will regulate the use. 2015 was also a year in which PCDC incorporated the City's formalized procedures for reviewing zoning matters. PCDC welcomed four new members to its Planning Committee, to help with our zoning, neighborhood planning, and development activity. Lastly, PCDC campaigned on issues of "equitable development", affordability, and community identity. PCDC was invited to speak locally and nationally on these policy issues.

TEEN CLUB

PCDC's Teen Club prepares high school students for college. It offers a safe space for socialization and sports. It helps immigrant students prepare for the SAT and offers college tours. In 2015 the Teen Club's bilingual instructors served 125 youth and offered weekly SAT preparatory classes and Sports Nights. Students visited colleges in Philadelphia and New York. The Teen Club established community service opportunities at the Chinatown Cleanup, Night Market, and the Asian American Heritage Festival.



ADVOCACY

PCDC continued to work to educate the community about the Affordable Care Act, advocated for the "Land Bank" and resources for Chinatown's low-income families. PCDC and GOTV registered 100 voters for the General Election.



HOUSING Counseling

In 2015 PCDC offered the most number of housing workshops to date. Topics included mortgage financing, homeowners' insurance, and energy conservation. PCDC housing counselors educated homebuyers to be smarter consumers, to avoid expensive mistakes, to protect their financial investment in their homes, and to shop for mortgages. PCDC helped 28 clients become 1st-time home buyers.



PCDC 2015 A Year in Review

Gong Hay Fat Choy! The Year of the Sheep brought another successful year to Chinatown. Now we welcome the Year of the Monkey!

Here are a few highlights.

MAIN STREET

PCDC continued to bolster Chinatown's commercial district through a number of programs and activities. The impact has been so positive that more businesses joined in these activities in 2015. The popular "parklet" returned last May! This mini public space, which was parked at 10th and Cherry Streets from May through



November, provided relief to residents and visitors looking for a space to sit, drink tea and soak in the site of the Chinatown Friendship Gate. The \$1-a-Day program was the mainstay of our program. Our two-person street sweeping team kept Chinatown clean and used the Philly 311 tool to report problems to the City.

Continuing on its 5th year was Yè Shì – Chinatown Night Market. PCDC transformed Chinatown into one big food festival and attracted over 25,000 visitors last October.

Other efforts of Main Street focused on promoting Chinese New Year's exciting celebrations, 10-course banquets, and Asian American Heritage Month Celebration in May.

NEIGHBORHOOD DEVELOPMENT

PCDC was busy developing several projects. In partnership with Project HOME, PCDC completed construction of Francis House of Peace (Ping An House), a 94-unit LIHTC housing development in the heart of Chinatown. This apartment will be the most diverse in the City. PCDC primed Eastern Tower Community Center Project for financial closing. PCDC has worked with JNA Capital for four years on this Project, which employs an innovative mix of financing (New Markets Tax Credits, Immigrant Investors Program (EB-5), grants, and equity). This \$77 million flagship, mixed-use facility will offer services, which will reduce health, education, and social service disparities for Chinatown residents and workers. Also, PCDC obtained zoning approval for North 12th Family Homes Project, which will offer 13 rental units for low-to-moderate income families.



BY THE NUMBERS

Family Services:

of client visits: 1600 visits
of hours served: 603 hours
of household served: 600
ACA enrollment: 250 clients
VITA service: 365 returns

Housing Counseling:

of workshops 22
clients served +550
of new homeowners 28

Main Street:

Spring Clean Up volunteers: 250
Attendees at Asian American Heritage Celebration: 3,000
YèShì Night Market Attendees: 25,000
Chinese New Year Events: 3,000
\$1-a-Day- Street Sweeping:
4305 bags collected
4305 sweeping hours



Learn More About Parkinson's Disease

On Lok Center has been established as an Outreach Center for Parkinson's Disease. The Center is the result of a new joint venture between the Parkinson's Disease Center at University of Pennsylvania and the Parkinson's Disease Center at Jefferson University. Both institutions are committed to offering quality care for people with PD and will offer workshops to educate people in the community and general public with PD. The next workshop is scheduled for 1/28/2016. If you have any questions, please call 215-599-3016 ask for Echo Chung (for Cantonese/Mandarin); for English please contact Ms. Sue Reichwein at 215-829-7273

了解更多關於帕金森氏症

帕金森病中心是賓夕法尼亞大學和杰弗遜大學的合資企業。這兩個機構都致力於為給帕金森病人提供優質護理服務。除此之外，並為有帕金森病患者的社區以及廣大市民提供教育。而安樂中心是它們外展服務的其中一個服務地點。它們每隔一個月舉辦一次講座。講解帕金森病各方面的知識。歡迎廣大市民參加，下次聚會時間為1月28日下午1時安樂樓交誼室。如需諮詢詳情請致電(廣東話或國語)215-599-3016 鍾小姐(英語)Sue Reichwein 215-829-7273。

電力公司 (PECO) 代表講解
電費折扣/節省新的計劃

誰能參加?

你，你的朋友和你的家庭。
任何居住在費城，費城郡的 PECO 公司的顧客。

我將會學到甚麼?

如何在家里更有效使用能源/電
PECO 公司提供節省能源計劃(節能
項目給顧客額外節省，折扣。



我為什麼要參加?

學習如何通過 PECO Smart Ideas 節省能源和金錢。
獲贈節能(CFL) 螢光燈燈泡

日期: 2月24日(星期三)

時間: 下午6時至7時半

地點: 費城華埠發展會, 301北九街

有意參加者，請致電 215-922-6156 李燕顏小姐聯系預留你的位置!

要在你的地點安排一個 PECO Smart Ideas 介紹，請訪問

smart ideas
for your home

www.peco.com/SmartIdeas

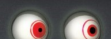
Or Call: 888-5-PECO-SAVE

(888-573-2672)

PECO
An Exelon Company

© 2011 PECO RCF 1/11

Are There Energy-Guzzling Monsters Lurking in your Home?



Come to a PECO Smart Ideas® Presentation to Find Out!



WHO CAN COME?

- You, your friends and your family
- Any PECO customer living in Philadelphia, Bucks, Chester, York, Delaware and Montgomery counties

WHAT WILL I LEARN ABOUT?

- How to be more energy efficient at home
- What energy efficient programs PECO offers to help consumers
- Additional incentives and funding resources



WHY SHOULD I ATTEND?

- Learn how to save energy and money with PECO Smart Ideas
- Receive a free energy saving CFL light bulb



DATE: Wednesday, February 24, 2016

TIME: 6 PM—7:30 PM

Location: Philadelphia Chinatown Development Corp. (PCDC)
301-305 North 9th Street, Philadelphia, PA 19107

Please call Wendy Lee at 215-922-6156 to reserve your spot!

To Schedule a PECO Smart Ideas® Presentation at your location please visit

smart ideas
for your home

www.peco.com/SmartIdeas

Or Call: 888-5-PECO-SAVE

(888-573-2672)

PECO
An Exelon Company

© 2011 PECO RCF 1/11

PCDC Provides Students Tools For Success

If you are between the ages of 14 and 18, then you don't want to miss out! PCDC is here to support you with the tools for education success. We offer classes for FREE, thanks to our dedicated teachers. Our teachers from University of Penn and Swarthmore are volunteering their time and knowledge to brighten your future. We provide SAT reading, writing and math, and College Prep. Friend and message PCDC on Facebook @Phillychintown or check out our website chinatown-pcdc.org for more information on how to join Philadelphia Chinatown SAT.

Monday: Critical Reading
Thursday: SAT Math
Friday: College Workshop

Instructor: Phoebe Ho
Instructor: Ryan Cherng
Instructor: Stephanie Wang

PCDC 為學生提供成功的準備

如果你在 14 至 18 歲之間，你不要錯過這個機會！PCDC 在這裡支持你並提供你成功的工具。感謝我們敬業的教師為我們提供免費課程。我們的教師都是志願自己的時間和知識來照亮你的未來。我們提供 SAT 的閱讀，寫作和數學，還有大學申請準備班。PCDC Facebook 的朋友，或查看我們的網站 chinatown-pcdc.org。

星期一：批判性閱讀導師：Phoebe Ho

星期四：SAT 數學導師：Ryan Cherng

星期五：大學申請準備班導師：Stephanie Wang

Homebuyer Education Classes



Why do I need to take the First Time Homebuyer Education Class?
Clients who complete both sessions of this class and one-on-one counseling will receive a Homeownership Certificate, required by many banks for first-time homebuyers' mortgage applications.

Session 1

- Steps to Homeownership

Session 2

- Homeowner Benefits & Responsibilities
- Saving and Budgeting

| Date | FREE Workshop! | Time |
|---------------------------|----------------|-----------------|
| Monday, February 22, 2016 | Session I | 3:00 - 5:00 PM |
| | Session II | 5:00 - 7:00 PM |
| Tuesday, March 15, 2016 | Session I | 8:30 - 10:30 AM |
| Tuesday, March 22, 2016 | Session II | 8:30 - 10:30 AM |
| Tuesday, April 26, 2016 | Session I | 3:00 - 5:00 PM |
| | Session II | 5:00 - 7:00 PM |
| Wednesday, May 18, 2016 | Session I | 8:30 - 10:30 AM |
| | Session II | 8:30 - 10:30 AM |
| Monday, June 13, 2016 | Session II | 3:00 - 5:00 PM |
| | Session II | 5:00 - 7:00 PM |

Location: Philadelphia Chinatown Development Corp. (PCDC)
301 North 9th Street, Philadelphia, PA 19107



Please call Wendy Lee at 215-922-2156 to make your reservation

購房者教育講座



為什麼我需要參與首次購屋教育講座課程？

客戶完成這個課程的第一節和第二節，加上一對一輔導，將獲得購房者證書，這是申請首次購房者首期計劃的要求。

- 購屋的步驟

- 房主利益與責任
- 儲蓄與預算

免費講座！

| 日期 | | 時間 |
|----------------|-----|-----------------|
| 星期一，2016年2月22日 | 第一節 | 下午 3:00 - 5:00 |
| | 第二節 | 下午 5:00 - 7:00 |
| 星期二，2016年3月15日 | 第一節 | 上午 8:30 - 10:30 |
| 星期二，2016年3月22日 | 第二節 | 上午 8:30 - 10:30 |
| 星期二，2016年4月26日 | 第一節 | 下午 3:00 - 5:00 |
| | 第二節 | 下午 5:00 - 7:00 |
| 星期三，2016年5月18日 | 第一節 | 下午 3:00 - 5:00 |
| | 第二節 | 下午 5:00 - 7:00 |
| 星期一，2016年6月13日 | 第一節 | 下午 3:00 - 5:00 |
| | 第二節 | 下午 5:00 - 7:00 |



請聯系李燕頤 215-922-6156 預訂座位



PCDC 感謝我們的合作夥伴安樂樓，安樂中心和費城中華婦女會對此次服務社區長者活動給予的支持與幫助。超出預期，我們與 1 月 20 日，週三，在安樂樓為 80 位長者拍攝了 SEPTA 密鑰所需的 ID 照片。密鑰 ID 卡將於大約今年年底時取代紙質長者公交卡。這將使長者無須攜帶賓州駕駛執照或國家身份證都可免費在任何時候使用 SEPTA 公交服務（巴士，電車，地鐵和 Norristown 高速輕軌）。賓州州內的區域鐵路的長者優惠票價將繼續為 \$1。

州眾議員 Michael H. O'Brien 當時也在現場通過自己的所掌握的信息和小冊子解答任何有關州政府的問題和疑慮。州政府可以為你解決的問題包括你與公共福利，消費者投訴的部門存在的問題，協助填寫各種賓州要求的表格，如 PACE，為符合條件的長者的物業稅/租金退稅服務。欲了解更多信息，請使用電子郵件：mobrien@pahouse.net 直接聯係 Michael H. O'Brien。



VITA 計劃提供免費報稅

8天的服務，無需預約

2/13, 2/14, 2/20, 2/21, 2/27, 2/28, 3/5, 3/6

中華促進會 (AAEC) 與費城華埠發展會 (PCDC) 合作，提供免費聯邦納稅申報準備。此服務是一個“義工所得稅援助”(VITA) 計劃，美國國稅局(IRS) 認證的志願者為合資格的人士提供免費基本電子所得稅報稅。這個 VITA 計劃幫助那些年收入 54000 美元以下，需要自行報稅的殘疾人士，老年人，和英語口語能力有限的納稅人士。

日期: 2016 年 2 月 13 日, 14 日, 20 日, 21 日, 27 日, 28 日, 和 3 月 5 日和 6 日 (無需預約)

時間: 上午 9:30 至下午 4:00

地點: 費城華埠發展會 (PCDC), 301 北 9 街 (在 901 Wood 街辦事處登記) 必須攜帶:

- 2015 年的 W-2 或 1099 表
- 1095-A 表 (如果你在 2015 年有健康保險市場計劃)
- 社會安全卡
- 收入證明或銀行存款證明，減稅票據
- 你上一年的報稅單副本。

如有任何問題，請致電 PCDC 215-922-2156。

EITC

費城聯邦稅費減免
好消息切勿錯過！
請即瞭解您是否符合退稅獲利的資格！

報稅可獲高達
\$6,143！

快來申請所得
稅減免 (EITC)！

我拿到
\$3,305！

如何領取
我的一份？

什麼是 EITC? 是指特殊的聯邦所得稅減免制度，適用於符合特定申報要求的人士。減免金額介於 \$496 到 \$6,143 之間！

2014 年依據申報狀態的所得資格

| 符合資格子女人數 | 單身/戶長 | 已婚共同申報 | 最高獲利 |
|----------|----------|----------|---------|
| 0 | \$14,590 | \$20,020 | \$496 |
| 1 | \$38,511 | \$43,941 | \$3,305 |
| 2 | \$43,756 | \$40,186 | \$5,460 |
| 3+ | \$46,997 | \$52,427 | \$6,143 |

如何請領？

若您符合下列情形，便有資格請領：

- 符合收入限制
- 擁有有效的社會安全號碼
- 年齡在 25 至 65 歲之間，或有符合資格之子女
- 符合申報狀態要求
- 非為他人的符合資格子女
- 為美國公民或全年居留之外籍人士
- 符合所有其他要求

費城設有 19 處免費退稅服務點！

請攜帶您的文件單據——大部分服務點只需稍加等候即可將您的退稅準備妥當！動作要快！郵遞截止日期為 2015 年 4 月 15 日！

如需免費稅務協助，請前往您附近處所！如需服務時段資訊，請致電或瀏覽我們的網站。

215-686-9200 English, Español, 中文, Tiếng Việt, ភាសាខ្មែរ, Français
WWW.PHILA.GOV/REVENUE/EITC

Michael A. Nutter, 市長
Rob Dubow, 財務主任
專員 Clarena L. W. Tolson, 首席稅收長

CITY OF PHILADELPHIA
DEPARTMENT OF REVENUE

家庭服務

我們的員工高效率地使用雙語服務幫助了超過600個低收入家庭。服務包括醫療保險援助和失業救濟。我們不斷地看到越來越多來自華埠社區以外的客人來尋求我們聲名遠揚的服務。



城市規劃

2015年PCDC在四個區域做出努力。我們同費城城市規劃委員會、第一街區議員Mark Squilla、Callowhill社區聯盟一起成功的重新規劃了唐人街北區/ Callowhill在Vine, Spring Garden, Broad和9街之間的區域。新的區域將鼓勵住宅及商務發展，這同我們對街區的遠景規劃是一致的。



PCDC還完成了在店面前面人行道的販賣點。下一步將是引入法規，規定使用規則。2015年也是PCDC將城市的形式化規程納入區域劃分事項的一年。PCDC歡迎規劃委員會的四位新成員，歡迎他們幫我們完成區域劃分、街區規劃及發展活動。最后，PCDC就“公平發展”，支付能力及社區認同發起活動。PCDC被邀請在本地及全國範圍內就這些政策問題發表講話

青少年俱樂部

在2015年，125位青少年參加了我們的青少年俱樂部。每週2次的SAT預備課程和每週的運動之夜都為青少年們提供了安全的環境讓他們活動和交際。青少年俱樂部帶著孩子們去不同的地方參觀大學，以及提供給他們在華埠清潔、華埠夜市、亞裔傳統節裡做義工匯報社區的機會。



宣傳倡導

費城華埠發展會(PCDC)堅持不懈地對社區進行可負擔的醫療保險和醫療保險選擇的教育。PCDC和GOTV為100選民登記



房屋諮詢

費城華埠發展會(PCDC)在2015年間主辦了各種主題的免費公共講座。其中包括貸款步驟和購房程序以及購買保險和節能減排的小貼士。第8屆年度Expo傳授給了參與者關於健康保健服務的問題賭博的相關信息。



PCDC 2015

一年回顧

恭喜發財！歡迎猴年的到來！
已經過去的羊年對華埠來說又是碩果累累的一年。以下是一些摘要：



城市發展

PCDC發展了一些項目。PCDC同Project HOME合作，完成了平安樓的建設，這是個坐落於華埠中心的包含94個公寓的低收入住房返稅政策住房項目。這個項目的公寓樓將是費城最具多樣化的住宅項目。PCDC準備好東方大廈的項目結算。PCDC和JNA資本在此項目上合作了四年，採用了創新的混合融資（新市場稅收抵免，投資移民項目EB5，補助金和股權）。這個價值7700萬美元的綜合項目將提供服務，為華埠居民和工作人員減少在醫療、教育和社會服務方面的差距。PCDC獲得了North 12th Family Homes Project的分區批准，將為中低收入家庭提供13個公寓出租。

華埠大道



PCDC繼續通過一系列項目和活動支持華埠的商業區發展。獲得了很大反響。越來越多的企業參與到2015年的活動中。著名的“parklet”於去年五月份回歸。這個微型的公共區間於五月到十一月在10街和Cherry街之間停靠，在華埠友誼之門處

為居民和參觀者提供了一個可以坐下來喝喝茶的悠閒場所。\$1/天的項目是我們項目的重點。我們的兩人街區清掃組保持了華埠的清潔，並且用費城311向費城市報告問題。

這是華埠夜市舉辦的第五個年頭。PCDC使華埠轉化成了一個大型美食節，在去年10月吸引了25,000位遊客。

主街還推廣了中國春節的慶祝活動，以及10-course宴會和五月份的亞裔美國傳統月慶祝活動。

數據顯示：

家庭服務：

客人拜訪次數：1600

總服務小時：603

被服務的家庭：600

ACA醫療保險援助：250位客人

VITA service: 365 returns

房屋諮詢

講座次數：22

被服務客人數量：+550

新房屋擁有者數量：28

華埠大道：

春季清潔志願者：250

亞裔文化傳承慶典參與者：3000

夜市參與者：25,000

中國新年活動：3000

一元一天：已收集4305袋
4305掃地小時

大費城地區新年慶祝活動

新澤西州華仁中文學校

地點: 195 Major Road, Monmouth Junction, NJ 08852

活動: 中國春節慶祝

日期: 2016年2月6日週六

時間: 待定 *** 註冊信息請登錄: <http://www.chsnj2000.org/>

南澤西中文學校

地點: Carusi Middle School, Cherry Hill, NJ

活動: 中國春節慶祝

日期: 2016年1月31日週日

時間: 2:00pm - 5:00pm *** 註冊信息請登錄: <http://www.chineseschoolsj.org/index.html>

長城中文學校

地點: Upper Merion Area High School Auditorium, 19406

活動: 中國春節慶祝

日期: 2016年2月7日週日

時間: 待定 *** 註冊信息請登錄: <http://www.greatwall.org/>

費城國際中心

地點: 3701 Chestnut Street, 19104

活動: 第16屆中國春節慶祝活動

日期: 2016年2月5日週五

時間: 7:00 p.m. *** 註冊信息請登錄: <http://ihousephilly.org/calendar/14th-annual-lunar-new-year-celebration>

明朗中國文化中心

地點: Great Valley High School in Malvern

活動: 文化展演集市

日期: 2016年2月7日週日

時間: 1pm-5pm *** 註冊信息請登錄: <http://mlccc.org/Forms/V2/News/Gala2014.aspx>

賓夕法尼亞大學博物館

地點: 3260 South Street, 19104

活動: 世界文化日: 中國春節慶祝

日期: 2016年1月30日週六

時間: 11am - 4pm *** 註冊信息請登錄: <http://www.penn.museum/events-calendar/details/1220-chinese-new-year.html>



安樂樓 農曆新年慶祝會

日期: 2016年2月12日, 星期五

時間: 上午 11 時

地點: 醉仙樓酒家二樓

收費: 會員\$15, 非會員\$30

歡迎本中心會員及社區朋友到安樂中心報名參加!

Democratic National Convention Philly 2016!

民主黨全國代表大會
費城 2016!

成為歷史的一部分!!!

費城民主黨全國代表大會：尋找供應商

2016 年民主黨全國代表大會即將於七月在費城舉行！主辦委員會希望費城的機構積極參加，特別是商業機構，包括那些由少數族裔和婦女掌管的機構。他們目前正在收集聯繫人信息，請登錄 <http://www.phldnc.com/philadelphia-2016-vendor-form/> 並提供你的信息。如果你的企業/機構所提供的服務很跟他們所送出的徵求建議書有關的，他們會聯絡你。如果你想了解更多信息，請聯繫 Betsy Lee, blee@chinatown-pcdc.org 或 PCDC, 215-922-2156。

費全國代表大會：征集志願者城民主黨

2016 年民主黨全國代表大會將在未來幾星期內招募約千名志願者，其中包括：志願者領導，交通運輸、場地佈置和活動志願者，社會媒體和行政志願者。如果你有興趣或疑問，請發送電子郵件到 volunteer@phldnc.com 或致電 (215) 710-0070。

一元一天清潔計劃

每日只需\$1，PCDC 就可以維持一支每天清潔街道的清潔隊伍，舉報非法垃圾傾倒，舉報並且清潔塗鴉，就垃圾處理問題進行教育推廣。為了明天更美好潔淨的華埠，我們需要您的幫助和支持！為華埠發展貢獻您的一份力量，捐款請寫支票到 PCDC：三個月\$95，六個月\$185 個或者一年\$365



分區事項

以下是華埠的分區事項。分區事項在分區協調董事會（ZBA）聽證前將先通過 RCO 會議向社區展示。歡迎任何感興趣的人士前來參加 RCO 會議或聽證會。所有分區協調董事會（ZBA）的聽證會將在亞區街 1515 號，One Parkway 大樓的第 18 樓舉行。費城華埠發展會的規劃委員會在每個月的第二個星期二晚上 6 點作為領導註冊社區組織(RCO) 專責為 8 街至 13 街，Filbert 街至 Spring Garden 街交界土地用途。下次會議日期如下：

2016 年 2 月 9 日

2016 年 3 月 8 日

2016 年 4 月 12 日

2016 年 5 月 10 日

以下的案例將於 2 月 9 日在會上向社區展示。

1.地址：214 北 12 街

申訴號碼: 26734

許可證號碼：652933

申訴類型：分區變動

准許在現址完全拆除現有的結構，並架設一個附加的結構，大小和位置，如計劃/申請表所示。用作多戶家庭生活（6 個單位），許可證上沒有標誌。

2. 地址：215 北 11 街

申訴號碼: 26630

許可證號碼：650837

RCO 決定：待定

申訴類型：使用變動

准許在現有可以容納五十人以上的喜劇劇院（夜總

會/私人俱樂部）的結構內，在 1 樓沒有任何費城分區守則所定義的第 14-603（13）條的活動，以及二樓的兩（2）戶住宅。

這個項目將在 1 月份的會上作詳細介紹，同時在 2 月份的會上將再次介紹。

打算將來申請區劃變動的居民, 鼓勵你聯絡本會楊星兒 <syeung@chinatown-pcdc.org> or [215-922-2156](tel:215-922-2156) 尋求指導

以下的案例於1月12日在會上向社區展示。

1. 地址：215北11街

申訴號碼: 26630

許可證號碼：650837

RCO 決定： 待定 申訴類型：使用變動

准許在現有可以容納五十人以上的喜劇劇院（夜總會/私人俱樂部）的結構內，在1樓沒有任何費城分區守則所定義的第14-603（13）條的活動，以及二樓的兩（2）戶住宅。

2. 地址：1228 Nectarine街

申訴號碼: 23702

許可證號碼：528711

聽證會日期: 2月16日上午9:30時

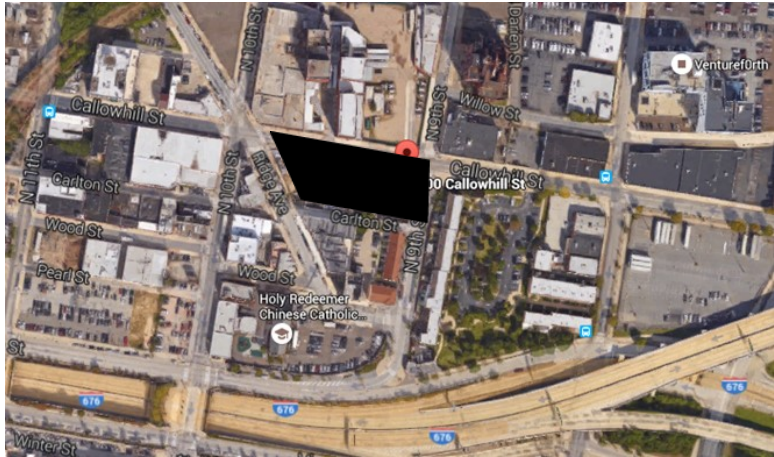
申訴類型：使用變動 RCO 決定：支持附文

准許架設附加建築物，在一樓後屋頂上架設陽台和一個室內泊車位；大小和位置，如計劃/申請表所示。用作單獨家庭居住。

1228 Nectarine街以前在2014年提過，但由於一個提交的修正案，現將再次呈現給社區。



華埠北社區大型綜合開發項目計劃



2015 年 12 月 8 日，PCDC 主辦了華埠北社區 900-34 Callowhill 街大型綜合開發項目的社區演示會。該項目範圍以 Callowhill 街，Carlton 街，九街和 Ridge Ave 為邊界，並毗鄰費城華人天主教堂暨培德學校、教堂，以及星華元與興華園的發展。

開發商，建築師以及承建商提交了充滿雄心的申請。該項目用地目前由空置的倉庫，空地及木場組成，項目計劃提出將包括 146 個租住單位（1 到 2 間臥室），共計約 14000SF 的一層零售面積及擁有 79 個車位的地下停車空間。該設計包括四個 5 至 7 層的建築，

該開發團隊解答了與會社區成員的一系列問題和疑慮。與會者普遍表示支持該項住宅及商業發展計劃，尤其是地下停車場的設計，並認為該計劃能更好地利用空間並進一步避免街區的空置。然而，一些擔憂依然沒有得到解決，如反對可能由 Callowhill 街的停車場和裝卸貨入口（毗鄰十街，Ridge Ave 及 Callowhill 街的交叉口）引起的交通問題，以及缺乏對安全，照明和標牌指示的準確度。

該會議是費城市要求一定規模以上項目所需的社區設計評審過程的一部分。該提議將由下次城市設計審查委員會（CDR）的公開會議上審核，時間為 2016 年 2 月 2 日下午 1 點，地點為費城 One Parkway Building, 1515 Arch Street 18-029 房間，會議詳情、提交給城市設計審查委員會（CDR）審核的項目材料（包括建築外部的效果图、場地計劃、樓層計劃等）請見以下網址：
<http://www.phila.gov/CityPlanning/projectreviews/Pages/CivicDesignReview.aspx>，如果您有任何關於該項目的問題或建議，請聯繫楊星兒 syeung@chinatown-pcdc.org 或 215-922-2156。

社區規劃實習生

Amanda 郭



郭小姐是 Bryn Mawr 學院主修城市研究和德語的本科四年級生，她在今年春天作為一名兼職實習生光榮加入了 PCDC 並努力從員工身上學習。她來自於中國廣州，視費城為自己的第二故鄉，喜歡這裡的多樣性的多元文化元素。由於主修城市研究，她對社區發展和空間分析非常感興趣，並以紐約，阿姆斯特丹和北京的藝術家領導的工業化社區的再生為題完成了她的畢業論文。空閒時間裡，她喜歡看反烏托邦小說，聽電台和去音樂會



向致力于
保存華埠風貌和保護華埠社區居民權益
的費城華埠發展會致敬



PCDC was formed in 1966 to preserve, protect and promote Chinatown as a viable ethnic, business and residential community.

301-305 N. 9th St.
www.chinatown-pcdc.org

Philadelphia, PA 19107

p: 215-922-2156

f: 215-922-7232

 @phillychinatown

 @PCDC_events

一月 2016

華埠新年慶祝活動

Reading Terminal Market 瑞丁車站市場慶祝中國春節

地點： 51 N. 12th 街

日期： 2016 年 2 月 6 日 週六

時間： 10 a.m.-4 p.m

詳情： PCDC 和瑞丁車站市場合作，共同慶祝“猴年”。瑞丁車站市場將裝扮一新，屆時將有各種活動、美食及娛樂。將參加此次活動的銷售商包括： Joseph Poon, Sang Kee, Tea Leaf 的展示，以及費城太陽的舞獅。

Dilworth 公園

地點： 1404 JFK Blvd, Philadelphia, PA 19107

日期： 2016 年 2 月 7 日 週日

時間： 1 p.m. and 2 p.m.

詳情： 在市政廳前觀看費城太陽的舞獅表演。

午夜舞獅表演

地點： 10th and Race Street

日期： 2016 年 2 月 7 日 週日

時間： 10:30 p.m.

詳情： 除夕夜午夜遊行，辭舊迎新。煙火表演慶新年，同時還有太陽團特色的舞

獅表演。遊行將在 10th and Race 街開始，穿過整個華埠。

費城太陽團舞獅遊行

地點： 從 10th and Spring 街開始

日期： 2016 年 2 月 14 日 週日

時間： 11:30 a.m. - 4 p.m.

詳情： 慶祝活動在整個華埠進行，有煙火、武術表演，太陽團的舞獅表演等很多值得期待的活動。

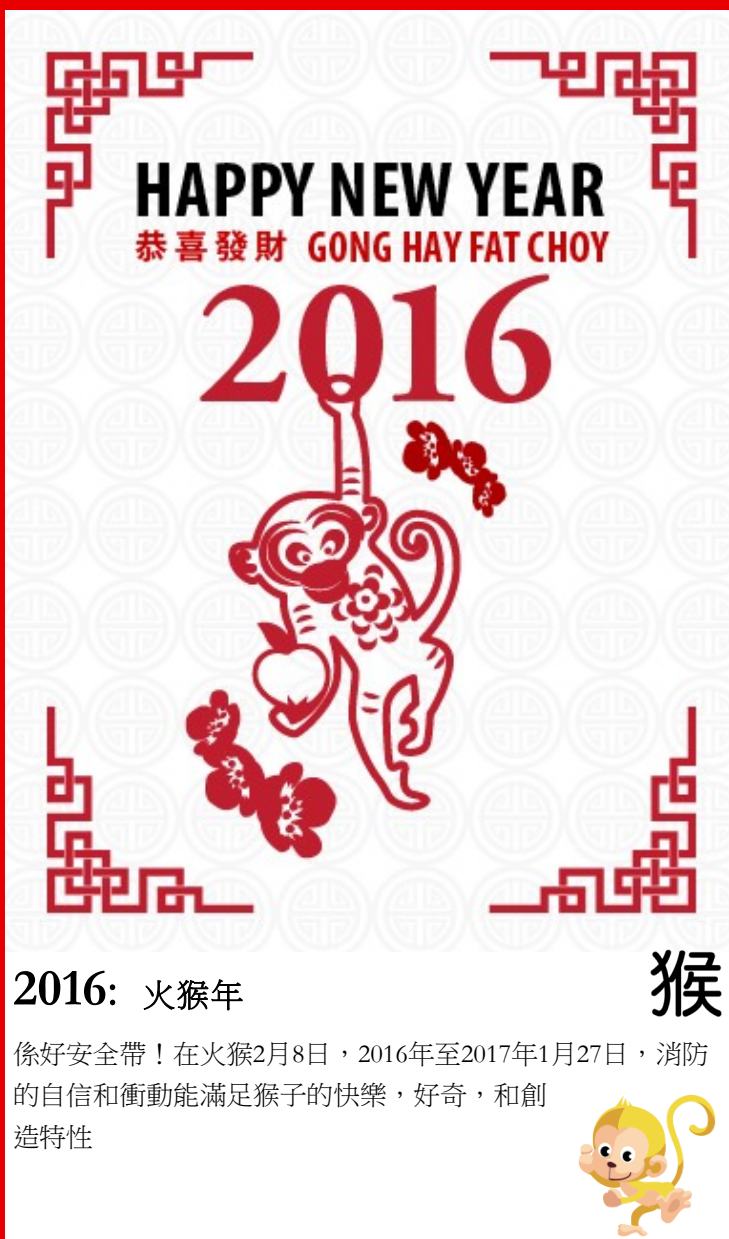
武術表演

地點： 10th and Arch Street

日期： 2016 年 2 月 14 日 週日

時間： 待定

詳情： 節日慶祝活動



HAPPY NEW YEAR
恭喜發財 GONG HAY FAT CHOY

2016

2016: 火猴年

猴

係好安全帶！在火猴2月8日，2016年至2017年1月27日，消防的自信和衝動能滿足猴子的快樂，好奇，和創造特性

